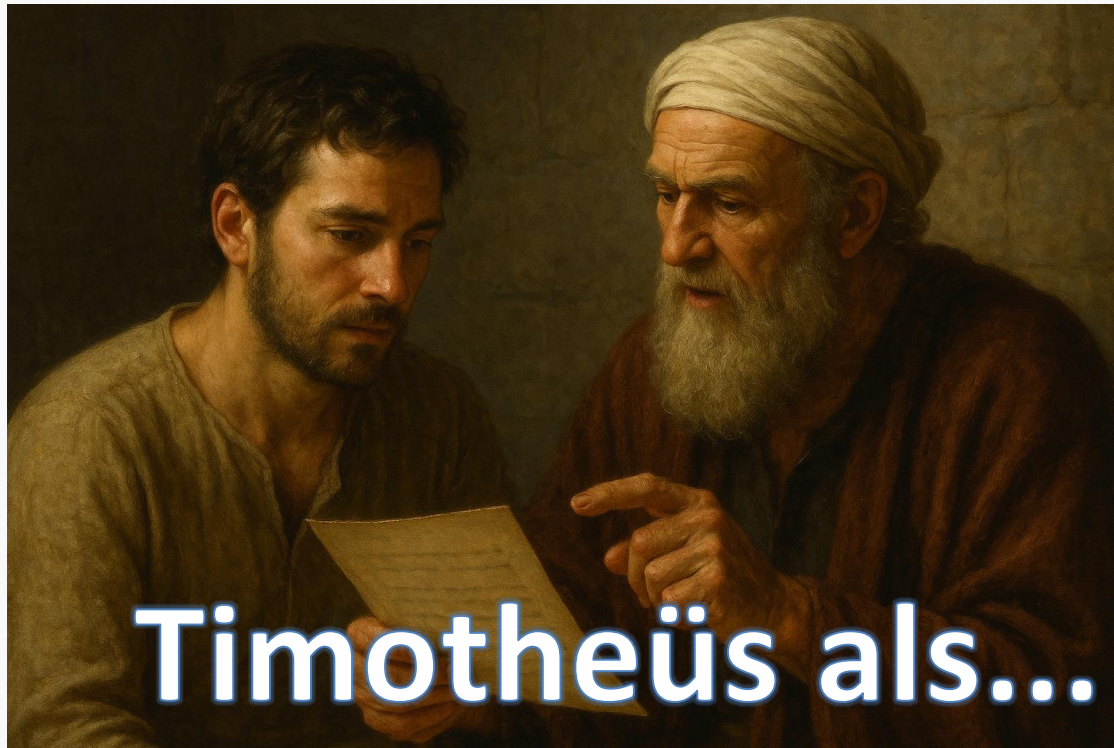




zeven sprekende voorbeelden

17 mei 2025
Maarn

woord vooraf...

1. Paulus bevond zich geboeid in Rome (halverwege jaren '60 eerste eeuw)
1:8,17

woord vooraf...

1. Paulus bevond zich geboeid in Rome (halverwege jaren '60 eerste eeuw)

1:8,17

2. vlak voor zijn marteldood

4:6-8

woord vooraf...

1. Paulus bevond zich geboeid in Rome (halverwege jaren '60 eerste eeuw)
1:8,17
2. vlak voor zijn marteldood
4:6-8
3. schrijft aan zijn medewerker Timotheüs in Efeze
1:15; 4:14 (vergl. Hand.19:33)

woord vooraf...

1. Paulus bevond zich geboeid in Rome (halverwege jaren '60 eerste eeuw)
1:8,17
2. vlak voor zijn marteldood
4:6-8
3. schrijft aan zijn medewerker Timotheüs in Efeze
1:15; 4:14 (vergl. Hand.19:33)
4. allen in Asia hadden zich van Paulus afgekeerd
1:15

woord vooraf...

1. Paulus bevond zich geboeid in Rome (halverwege jaren '60 eerste eeuw)
1:8,17
2. vlak voor zijn marteldood
4:6-8
3. schrijft aan zijn medewerker Timotheüs in Efeze
1:15; 4:14 (vergl. Hand.19:33)
4. allen in Asia hadden zich van Paulus afgekeerd
1:15
5. Paulus' situatie staat model voor de laatste dagen van de christenheid
3:1-5

woord vooraf...

1. Paulus bevond zich geboeid in Rome (halverwege jaren '60 eerste eeuw)
1:8,17
2. vlak voor zijn marteldood
4:6-8
3. schrijft aan zijn medewerker Timotheüs in Efeze
1:15; 4:14 (vergl. Hand.19:33)
4. allen in Asia hadden zich van Paulus afgekeerd
1:15
5. Paulus' situatie staat model voor de laatste dagen van de Christenheid
3:1-5
6. in 2Timotheüs 2 houdt Paulus aan Timotheüs zeven voorbeelden voor:

Timotheüs als...

1. Paulus' **KIND** (:1)
2. een voortreffelijk **SOLDAAT** (:3,4)
3. een **ATLEET** (:5)
4. een zwoegende **LANDMAN** (:6)
5. een gekwalificeerde **ARBEIDER** (:15)
6. een afgezonderd **VOORWERP** (:20,21)
7. een **SLAAF** (:24)

1. als Paulus' kind

² *Jij* dan, mijn kind,
wordt bekrachtigd
 in de genade *die in Christus Jezus is...*

als gelovige door Paulus' prediking
 'verwekt' rond 51 AD

Hand.16:1-3; 1Tim.1:2,18

CY	OYN	TEKNON	MOY	ΕΝΔΥΝΑΜΟΥ
jij	dan	kind!	van-mij	'krijg-energie'!
Gij	dan	kind	mijn	wees krachtig

EN	TH	ΧΑΡΙΤΙ	TH	EN	ΧΡΙΣΤΩ	ΙΗΣΟΥ
in	de	genade	de	in	Christus	Jezus
in	de	genade	_	van	Christus	Jezus

² *Jij* dan, mijn kind,
wordt bekrachtigd
 in de genade *die in Christus Jezus is...*

= put energie

Gr. EN-DUNAMO vergl. Eng. empower
 = bekrachtigen, in staat stellen tot

CY	OYN	TEKNON	MOY	ΕΝΔΥΝΑΜΟΥ
jij	dan	kind!	van-mij	!krijg-energie~!
Gij	dan	kind	mijn	wees krachtig

ΕΝ	ΤΗ	ΧΑΡΙΤΙ	ΤΗ	ΕΝ	ΧΡΙΣΤΩ	ΙΗΣΟΥ
in	de	genade	de	in	Christus	Jezus
in	de	genade	_	van	Christus	Jezus

² *Jij dan, mijn kind,
wordt bekrachtigd
in de genade die in Christus Jezus is...*

= vreugde om niet

CY	OYN	TEKNON	MOY	ΕΝΔΥΝΑΜΟΥ
jij	dan	kind!	van-mij	!krijg-energie~!
Gij	dan	kind	mijn	wees krachtig

ΕΝ	ΤΗ	ΧΑΡΙΤΙ	ΤΗ	ΕΝ	ΧΡΙΣΤΩ	ΙΗΣΟΥ
in	de	genade	de	in	Christus	Jezus
in	de	genade	_	van	Christus	Jezus

**2. als een
voortreffelijk soldaat**

³ Lijd samen kwaad
als een voortreffelijk soldaat van Christus Jezus.

d.w.z. samen, nl. met Paulus
wie uitkomt voor Paulus' Evangelie, zal
ook delen in dezelfde strijd en afwijzing

1:8; 4:12

ΣΥΓΚΑΚΟΠΑΘΗCON	ΩC	ΚΑΛΟC	CΤΡΑΤΙΩΤΗC	ΧΡΙCΤΟΥ	ΙΗCΟΥ
-lijd-kwaad-samen !	als	ideale	soldaat	van-Christus	Jezus
Lijd met de anderen	als	een goed	soldaat	van Christus	Jezus

4 Tijdens de veldtocht
wordt geen soldaat verward
in de bezigheden van het levensonderhoud...

want voor een soldaat wordt gezorgd

ΟΥΔΕΙΣ	ΣΤΡΑΤΕΥΟΜΕΝΟΣ	ΕΜΠΛΕΚΕΤΑΙ
niemand	soldaat-zijnde~	(hij)-wordt-verward~
geen soldaat	Tijdens de veldtocht	wordt... ..gemoeid

ΤΑΙΣ	ΤΟΥ	ΒΙΟΥ	ΠΡΑΓΜΑΤΕΙΑΙΣ
in-de	van-het	levensonderhoud	bezigheden
in de	voor zijn	onderhoud	zorg

⁴ ... hij heeft slechts hem te voldoen,
wie *hem rekruteert*.

*ga in de weg die de Heer wijst
de rest is Zijn zorg*

INA TΩ

opdat *aan-degene*

CTPAΤΟΛΟΓΗCANT I ΔΡΕCH

-rekruterende

|dat-hij-zal-behagen

— hem... ...door wie hij aangeworven is

hij heeft... ...slechts... ...te voldoen

3. als een atleet

⁵ En is iemand een atleet,
dan ontvangt hij de *lauwerkrans* alleen,
als hij volgens de regels van de *sportwedstijd*
heeft gestreden.

oorspronkelijk iemand die deelneemt aan
sportwedstrijden van de Olympische Spelen

ΕΑΝ	ΔΕ	ΚΑΙ	ΑΘΛΗ		ΤΙς	ΟΥ	ΣΤΕΦΑΝΟΥΤΑΙ
in-het-geval-dat	echter	ook	¹ dat-hij-in-een-krachtmeting-meedoet		iemand	niet	¹ hij-wordt-gelauwerkranst~
—	En	—	is... ..een kampvechter		iemand	dan... ..alleen	ontvangt hij de krans

ΕΑΝ	ΜΗ	ΝΟΜΙΜΩΣ	ΑΘΛΗΧΗ
in-het-geval-dat	toch-niet	op-wettige-wijze	¹ dat-hij-in-een-krachtmeting-zal-meedoen
als	—	volgens de regels van de kamp	hij... ..heeft gestreden

⁵ En is iemand een *atleet*,
dan ontvangt hij de *lauwerkrans* alleen,
als hij volgens de regels van de sportwedstijd
heeft gestreden.

= het Woord eerbiedigen en
zich daaraan onderschikken

ΕΑΝ	ΔΕ	ΚΑΙ	ΔΘΛΗ		ΤΙς	ΟΥ	ΣΤΕΦΑΝΟΥΤΑΙ
in-het-geval-dat	echter	ook	dat-hij-in-een-krachtmeting-meedoet	iemand	niet		hij-wordt-gelauwerkranst~
—	En	—	is... ..een kampvechter	iemand	dan... ..alleen		ontvangt hij de krans

ΕΑΝ	ΜΗ	ΝΟΜΙΜΩΣ	ΔΘΛΗΧΗ
in-het-geval-dat	toch-niet	op-wettige-wijze	dat-hij-in-een-krachtmeting-zal-meedoen
als	—	volgens de regels van de kamp	hij... ..heeft gestreden

**4. als een
zwoegende landman**

6 De zwoegende landman moet eerst van de vruchten genieten.

de eerste vruchten (lees: zegeningen) zijn
altijd voor de zwoegende landman zelf

ook als het Woord 'niet in goede aarde
valt', geniet de landman toch de zegen

ΤΟΝ ΚΟΠΙΩΝΤΑ

de |zwoegende

ΓΕΩΡΓΟΝ

landbouwer

De die de zware arbeid verricht landman

ΔΕΙ ΠΡΩΤΟΝ ΤΩΝ ΚΑΡΠΩΝ ΜΕΤΑΛΛΑΜΒΑΝΕΙΝ

|(hij)-moet eerst van-de vruchten |nuttigen

moet het eerst van de vruchten genieten

**5. als een
gekwalficeerde arbeider**

¹⁵ Beijver jezelf wel beproefd
ten dienste van God te stellen,
als een arbeider,
die zich niet behoeft te schamen...

een gekwalificeerde arbeider (in het Woord) zijn, vereist tijd en energie

ΣΠΟΥΔΑΘΟΝ	ΣΕΑΥΤΟΝ	ΔΟΚΙΜΟΝ	ΠΑΡΑΧΤΗΘΑΙ
-beijver-je !	jezelf	wèl-beproefd	-te-presenteren
Maak er ernst mede u		wèl beproefd te stellen	

ΤΩ	ΘΕΩ	ΕΡΓΑΤΗΝ	ΑΝΕΠΑΙΧΥΝΤΟΝ
voor-de	God	werker	zich-niet-hoeven-te-schamen
ten dienste van God		als een arbeider	die zich niet behoeft te schamen

15 ... het woord der waarheid rechtsnijdend.

juist indelend/ verdelend <=> disharmonie

1. bidden voor Jeruzalem (Ps.122:1)
vs. niet bidden voor Jeruzalem (Jer.7:16)
2. slechts gezonden tot Israël (Mat.10:5,6)
vs. gezonden tot de natiën (Hand.22:21)
3. sommigen gered (1Kor.1:21)
vs. allen gered (1Tim.2:4; 4:10)

ΟΡΘΟΤΟΜΟΥΝΤΑ

|correct-snijdende

doch rechte voren trekt bij het brengen van

ΤΟΝ ΛΟΓΟΝ ΤΗΣ ΑΛΗΘΕΙΑΣ

het woord van-de waarheid

het woord der waarheid

**6. als een
afgezonderd voorwerp**

21 ... indien iemand zich dan van dezen reinigt...

in de voorgaande verzen (19, 20) beschreef Paulus de christenheid als een "groot huis" dat ook plaats biedt aan rebellie tegen het Woord

Paulus' devies:

"keer je af" (3:5), "ga uit" (2Kor.6:14-17)
neem afstand van een systeem met een foute
grondslag (Nicea!)

ΕΑΝ	ΟΥΝ	ΤΙς	ΕΚΚΑΘΑΡΗ	ΕΑΥΤΟΝ	ΑΠΟ	ΤΟΥΤΩΝ
in-het-geval-dat	dan	iemand	dat-hij-uit-zal-zuiveren	zichzelf	van-af	deze-dingen
indien	nu	iemand	gereinigd heeft	zich	(1/2) hiervan	(2/2)

21 ... indien iemand zich dan *van dezen* reinigt
zal hij een voorwerp zijn
met eervolle bestemming,
geheiligd, bruikbaar voor de eigenaar,
voor iedere goede taak gereed.

=afgezonderd => buitenkerkelijk

ECTAI	CKEYOC	EIC	TIMHN		HΓΙΑCMENON
^{hij-zal-zijn~}	voorwerp	tot-in	eer		^{geheiligd-zijnde~}
zal hij... ..zijn	een voorwerp	met	eervolle bestemming		geheiligd

EYXPHCTON	TΩ	ΔΕCΠOTH	EIC	ΠΑΝ	ΕΡΓON	ΑΓΑΘON	HTOIMACMENON
zeer-bruikbaar	voor-de	eigenaar	tot-in	elk	werk	goed	^{gereedgemaakt-zijnde~}
bruikbaar	voor de	eigenaar	voor	iedere	taak	goede	gereed

**7. als een
slaaf van de Heer**

24 ... en een *slaaf van de Heer*
moet niet vechten,
maar vriendelijk zijn jegens allen,
bekwaam om te onderwijzen...

lees: bekvechten: welles – nietes

ΔΟΥΛΟΝ	ΔΕ	ΚΥΡΙΟΥ	ΟΥ	ΔΕΙ	ΜΑΧΕΘΑΙ
slaaf	echter	van-Heer	niet	(hij)-moet	vechten~
een dienstknecht	en	des Heren	niet	moet	twisten

ΑΛΛ	ΗΠΙΟΝ	ΕΙΝΑΙ	ΠΡΟΣ	ΠΑΝΤΑ	ΔΙΔΑΚΤΙΚΟΝ
maar	zachtaardig	-zijn	naar-toe	allen	vaardig-in-het-onderwijzen
maar	vriendelijk	zijn	jegens	allen	bekwaam om te onderwijzen

24 ... en een *slaaf van de Heer*
moet niet vechten,
maar vriendelijk zijn jegens allen,
bekwaam om te onderwijzen...

wie onderwijst (=duidelijk maakt)
hoeft ook geen stem te verheffen
de waarheid bewijst zichzelf

ΔΟΥΛΟΝ	ΔΕ	ΚΥΡΙΟΥ	ΟΥ	ΔΕΙ	ΜΑΧΕΘΑΙ
slaaf	echter	van-Heer	niet	(hij)-moet	vechten~
een dienstknecht	en	des Heren	niet	moet	twisten

ΑΛΛ	ΗΠΙΟΝ	ΕΙΝΑΙ	ΠΡΟΣ	ΠΑΝΤΑ	ΔΙΔΑΚΤΙΚΟΝ
maar	zachtaardig	-zijn	naar-toe	allen	vaardig-in-het-onderwijzen
maar	vriendelijk	zijn	jegens	allen	bekwaam om te onderwijzen

Timotheüs als... (in 2Timotheüs 2)

1. als Paulus' **KIND** worden bekrachtigd
in de genade in Christus Jezus (:1)

Timotheüs als... (in 2Timotheüs 2)

1. als Paulus' **KIND** worden bekrachtigd in de genade in Christus Jezus (:1)
2. als een voortreffelijk **SOLDAAT** samen (met Paulus) kwaad lijden (:3) én slechts behagen wie hem rekruteert (:4)

Timotheüs als... (in 2Timotheüs 2)

1. als Paulus' **KIND** worden bekrachtigd in de genade in Christus Jezus (:1)
2. als een voortreffelijk **SOLDAAT** samen (met Paulus) kwaad lijden (:3) én slechts behagen wie hem rekruteert (:4)
3. als een **ATLEET** volgens de regels van de wedstrijd strijden (:5)

Timotheüs als... (in 2Timotheüs 2)

1. als Paulus' **KIND** worden bekrachtigd in de genade in Christus Jezus (:1)
2. als een voortreffelijk **SOLDAAT** samen (met Paulus) kwaad lijden (:3) én slechts behagen wie hem rekruteert (:4)
3. als een **ATLEET** volgens de regels van de wedstrijd strijden (:5)
4. als een zwoegende **LANDMAN** de eerste vruchten zelf genieten (:6)

Timotheüs als... (in 2Timotheüs 2)

1. als Paulus' **KIND** worden bekrachtigd in de genade in Christus Jezus (:1)
2. als een voortreffelijk **SOLDAAT** samen (met Paulus) kwaad lijden (:3) én slechts behagen wie hem rekruteert (:4)
3. als een **ATLEET** volgens de regels van de wedstrijd strijden (:5)
4. als een zwoegende **LANDMAN** de eerste vruchten zelf genieten (:6)
5. als een gekwalificeerde **ARBEIDER** het woord der waarheid recht snijden (:15)

Timotheüs als... (in 2Timotheüs 2)

1. als Paulus' **KIND** worden bekrachtigd in de genade in Christus Jezus (:1)
2. als een voortreffelijk **SOLDAAT** samen (met Paulus) kwaad lijden (:3) én slechts behagen wie hem rekruteert (:4)
3. als een **ATLEET** volgens de regels van de wedstrijd strijden (:5)
4. als een zwoegende **LANDMAN** de eerste vruchten zelf genieten (:6)
5. als een gekwalificeerde **ARBEIDER** het woord der waarheid recht snijden (:15)
6. als een afgezonderd **VOORWERP** bruikbaar zijn voor de eigenaar (:20,21)

Timotheüs als... (in 2Timotheüs 2)

1. als Paulus' **KIND** worden bekrachtigd in de genade in Christus Jezus (:1)
2. als een voortreffelijk **SOLDAAT** samen (met Paulus) kwaad lijden (:3) én slechts behagen wie hem rekruteert (:4)
3. als een **ATLEET** volgens de regels van de wedstrijd strijden (:5)
4. als een zwoegende **LANDMAN** de eerste vruchten zelf genieten (:6)
5. als een gekwalificeerde **ARBEIDER** het woord der waarheid recht snijden (:15)
6. als een afgezonderd **VOORWERP** bruikbaar zijn voor de eigenaar (:20,21)
7. als een **SLAAF** van de Heer niet vechten, maar vaardig zijn in het onderwijzen (:24)